

ESPA
CES
PLUR
IELS

SON
ANCES

11 03 —
02 04 15

LUMIÈRE
PERFORMANCE

1
3
2002
1000
1000





11 03 —
02 04 15

LUMIÈRE

Cette édition est tournée vers la lumière. Résonance(s) est un espace ouvert, un temps de création et de programmation. Il associe des spectacles, des installations, des mises en scène de lumière créées spécifiquement pour inventer des performances chorégraphiques, théâtrales, musicales, inclassables et inédites. Les auteurs en sont des créateurs lumière : Yves Godin, Caty Olive, Minna Tiikkainen, des chorégraphes : Jefta van Dintther, Mette Ingvarlsen. Guidées par des questions propres au corps dansant : présence, absence, modes d'apparition, spatialité, incarnation, les œuvres présentées sont davantage des visions que des images. Résonance(s) renverse le rapport à la scène et centre notre perception sur les liens entre lumière, matière, corps et pensée.

YVES GODIN
POINT D'ORGUE
13, 14 & 15

CATY OLIVE
ÉTUDES
DE FLUIDES

JEFTA VAN DINTHER
MINNA TIIKKAINEN
DAVID KIERS
GRIND

METTE INGVARSEN
THE ARTIFICIAL
NATURE PROJECT

DANS UN MÉLANGE DE CIEL EMAILLE BLEU PROFOND ET D'ÉTOILES BORDÉES DE SOIES D'OR YVES GODIN

En ouverture du temps fort Résonance(s), Yves Godin investit le Théâtre Saragosse, transformant les espaces par des installations artistiques et lumineuses, sous le titre générique « Dans un mélange de ciel émaillé bleu profond et d'étoiles bordées de soies d'or ». Il présente les œuvres *Azur(s)*, *Oh my Ghost* et, sur le plateau, l'installation *Point d'orgue*, lieu de la mise en scène de performances. Une documentation et des films sont en accès libre dans le foyer du théâtre.

11.12.13 03 15

INSTALLATION

LORS DES SOIRÉES *POINT D'ORGUE*
THÉÂTRE SARAGOSSE – ENTRÉE LIBRE

OH, MY GHOST

« J'ai puisé dans mes archives, expurgé des images de spectacles, témoins plus ou moins bruts du travail. Je me suis rendu compte que celui-ci s'articulait de manière récurrente autour des questions de l'apparition et de la disparition du corps, de l'espace et du temps, métaphore de la mémoire. Je cherche ici dans une logique immersive, avec des images archives qui iront du contemplatif au saturé, à provoquer cette ouverture. L'apparition et la disparition sont au cœur du vivant, le vivant sera ici porté par le corps même du visiteur, immergé dans un dispositif où se télescope, extraits, fragments ou images subliminales. » YVES GODIN



11 . 12 . 13 03 15

POINT D'ORGUE YVES GODIN

Cédant l'initiative à la lumière, Yves Godin inverse le processus habituel de la création et conçoit trois événements artistiques uniques, trois mises en scène, à partir d'un dispositif installé sur le plateau du Théâtre Saragosse. Chaque soirée **Point d'orgue** est une invitation, mettant en scène le comédien-performeur Yves-Noël Genod (11 mars), le scientifique Bernard Maitte en compagnie de Yves-Noël Genod (12 mars) et le chorégraphe Vincent Dupont (13 mars) pour une proposition singulière en corrélation étroite avec la lumière.

YVES GODIN

Créateur lumière, il collabore depuis le début des années 1990 avec des musiciens, des artistes visuels et des chorégraphes, tels que Rachid Ouramdane, Julie Nioche, Emmanuelle Huynh, Boris Charmatz, Alain Buffard, Vincent Dupont, Olivia Grandville. Sa démarche porte sur l'idée d'une lumière non dépendante de la danse, de la musique ou du texte mais qui puisse entrer en résonance avec les autres composantes de l'acte scénique et laisser ainsi opérer les glissements perceptifs. Parallèlement, Yves Godin a créé de nombreuses installations lumière. Depuis 2008, avec *Point d'orgue*, il invite des performeurs à investir ses installations.

« La lumière se rêve, se conçoit, se fabrique et s'éprouve. Je me laisse traverser par ces différents états qui nomment, déjà, que l'expérience de la lumière n'est pas une, mais que son appréhension est multiple et voyage entre la pensée et la perception. La lumière est un médium générateur de lien entre le monde, ce qui le constitue, son expérience et sa compréhension. Nous tenterons d'éprouver ce lien dans une immersion entre le rétinien et l'imaginé, la science et le sacré, la poésie et l'ophtalmologie, l'optique et la mystique, la parole et la contemplation. »
YVES GODIN

RENCONTRE YVES GODIN

JEUDI 05 MARS 18H00

ENTRÉE LIBRE

MÉDIATHÈQUE ANDRÉ LABARRÈRE

11 03 15

PERFORMANCE

MERCREDI / 20H30 / THÉÂTRE SARAGOSSE / TARIF C / DURÉE 50 MIN

POINT D'ORGUE 13 YVES GODIN & YVES-NOËL GENOD

Silhouette longiligne et lunaire, Yves-Noël Genod est un électron libre sur le territoire de la création scénique qu'il ponctue de spectacles-performances informels et incandescents, tout de grâce vêtus et dévêtus. Yves-Noël Genod a des allures de dandy rocker mais sa voix est douce et caressante et n'a pas son pareil pour donner à entendre celle des poètes qu'il chérit comme des compagnons de route inséparables, des guides obscurs et lumineux qui lui enseignent à chaque lecture le goût du présent, le goût de l'accident, le goût de la perte, le goût de la digression et de la contemplation. Yves-Noël Genod a fréquenté les maîtres Antoine Vitez, Claude Régy ou François Tanguy. Il s'est affranchi des influences pour mettre le feu à tout «l'establishment culturel».

À son actif près de quarante titres dont *En attendant Genod*, *Pour en finir avec Claude Régy*, *Jésus revient en Bretagne*. Moments uniques, rares. Instants de grâce, d'insolence, d'inventions, de bouleversements. Embarqué dans son aventure par Yves Godin, ils proposent une traversée littéraire du thème de la lumière avec des textes poétiques ou critiques, des monographies d'artistes, des chansons.



12 03 15

PERFORMANCE

JEUDI / 20H30 / THÉÂTRE SARAGOSSE / TARIF C / DURÉE 50 MIN

POINT D'ORGUE 14 YVES GODIN & BERNARD MAITTE & YVES-NOËL GENOD

Le scientifique et historien des sciences Bernard Maitte entretient avec le comédien Yves-Noël Genod un dialogue poétique, parcourant une sélection de textes scientifiques, philosophiques ou sacrés sur la lumière. Conjuguant leurs voix, ils nous proposent de cheminer à travers la culture occidentale depuis le Moyen-Âge, puisant dans la richesse de l'écriture pour nourrir une réflexion sur la relation complexe entre la foi et la raison.

Régulièrement invité sur France Culture ou France Inter pour ses talents de vulgarisateur, Bernard Maitte est spécialiste de la cristallographie et de l'histoire des sciences. Professeur émérite à l'université des sciences et techniques de Lille, il a réalisé de nombreuses études dans les domaines de l'épistémologie, des relations entre sciences et culture. Il a créé et dirigé le Forum des Sciences (Centre de Culture Scientifique et Technique du Nord-Pas de Calais). Il a notamment publié au Seuil *La lumière* (2002), *Une histoire de la lumière : de Platon au photon* (2015), *L'histoire de l'arc-en-ciel* (2005), ou encore *La géométrie dans les arts décoratifs islamiques* (Le Caire, CFCC, 2003).

13 03 15

PERFORMANCE / VENDREDI / 20H30 / THÉÂTRE SARAGOSSE / TARIF C / DURÉE 50 MIN

POINT D'ORGUE 15 YVES GODIN & VINCENT DUPONT

Le chorégraphe Vincent Dupont (*Air*, mars 2014, et *Stéréoscopia*, mai 2015, au Théâtre Saragosse) investit le dispositif du créateur Yves Godin avec qui il collabore régulièrement pour ses propres créations. Remettant en jeu dans un espace lumineux inédit la première partie de sa pièce *Souffles*, elle-même issue d'une édition antérieure de *Point d'orgue*, il nous offre une méditation sur la pesanteur et ses variations d'intensité. Formé comme comédien, Vincent Dupont rencontre la danse en collaborant avec Thierry Niang et Georges Appaix, avant de participer à plusieurs créations de Boris Charmatz. En novembre 2001, il signe sa première chorégraphie *Jachères improvisations*. Son travail se développe à partir d'un questionnement sur le réel, explorant les notions de rapprochement et d'éloignement visuels sonores. Ses pièces recréent chacune un véritable sensorium où l'ensemble des paramètres – travail des gestes, des voix, de la lumière et du son – œuvre étroitement à une reconfiguration du sensible et des modes de perception auxquels il donne lieu.



20.21 03 15

ÉTUDES DE FLUIDES CATY OLIVE

La scène Espaces Pluriels invite sur le plateau du Théâtre Saragosse la créatrice lumière Caty Olive à exposer son œuvre *Études de fluides* : une bande lumineuse lancée à grande vitesse par une force mécanique, qui lacère l'espace noir. La marque du mouvement est rendue visible sous l'apparence d'une griffure de lumière. Comme un vortex aux sinuosités changeantes, celle-ci se déploie pour offrir le spectacle d'un graphisme sans cesse modulé. La visibilité de la pièce se décline en deux temps.

Le 20 mars, elle devient l'espace de jeu du concert-performance de Laurent Friquet, artiste pluridisciplinaire, musicien, vidéaste et photographe fasciné par la musique populaire anglo-saxonne et américaine, notamment le blues. En immersion dans les sinusoïdales de Caty Olive, Laurent Friquet développe des thèmes sonores qu'il étire et malaxe dans l'idée que la lumière et la musique partagent une même intention faite de vibrations et de tensions propres à leurs propriétés ondulatoires. Le 21 mars, *Études de fluides* est présentée en accès libre entre 14h et 20h.

CATY OLIVE

Caty Olive réalise des scénographies lumineuses. Elle partage ses activités entre projets d'architecture, expositions, installations plastiques et spectacles chorégraphiques. Les recherches sur les glissements et la vibration de la lumière l'attirent tout particulièrement. Depuis 1993, elle a collaboré comme créatrice lumière avec de nombreux chorégraphes dont Marco Berrettini, Myriam Gourfink, Emmanuelle Huynh, Claudia Triozzi, Tiago Guedes, Donata D'Urso, Joris Lacoste et, de manière privilégiée, avec Christian Rizzo.

20 03 15

VENDREDI — 20H30
THÉÂTRE SARAGOSSE — TARIF C / DURÉE 45 MIN
CONCERT PERFORMANCE
HOLD ON MUSIC SESSION
POUR ÉTUDES DE FLUIDES DE CATY OLIVE

PHANTASIES OF DIRT CATY OLIVE & LAURENT FRIQUET

Artiste, performeur, musicien, Laurent Friquet fabrique, entre faux souvenirs et auto-fictions, des œuvres qui s'inscrivent, à travers la photographie dite d'autoportrait, l'art vidéo et la performance, dans un processus de reprise qui autorise toutes les digressions possibles, visuelles et sonores. Familier des centres d'art autant que des lieux de scène, il a été invité à présenter son travail de photographe et de performeur par le Centre Pompidou, le Palais de Tokyo, la Ménagerie de verre, le Grand Palais ou encore le festival Actoral de Marseille.

« Correspondances ou dissonances de ces formes visuelles et sonores ; une machine fouettant l'espace à quelques centimètres d'un musicien immobile vient également ajouter à ce lien ténu d'échanges de fluides. Les couches de musiques composées, mêlées aux sons produits par la machine-lumière pourront être jouées en direct, mais également devenir une boucle électrique pour une représentation, où le spectateur libre de toute intervention scénique pourra envisager son propre paysage. »

LAURENT FRIQUET

21 03 15

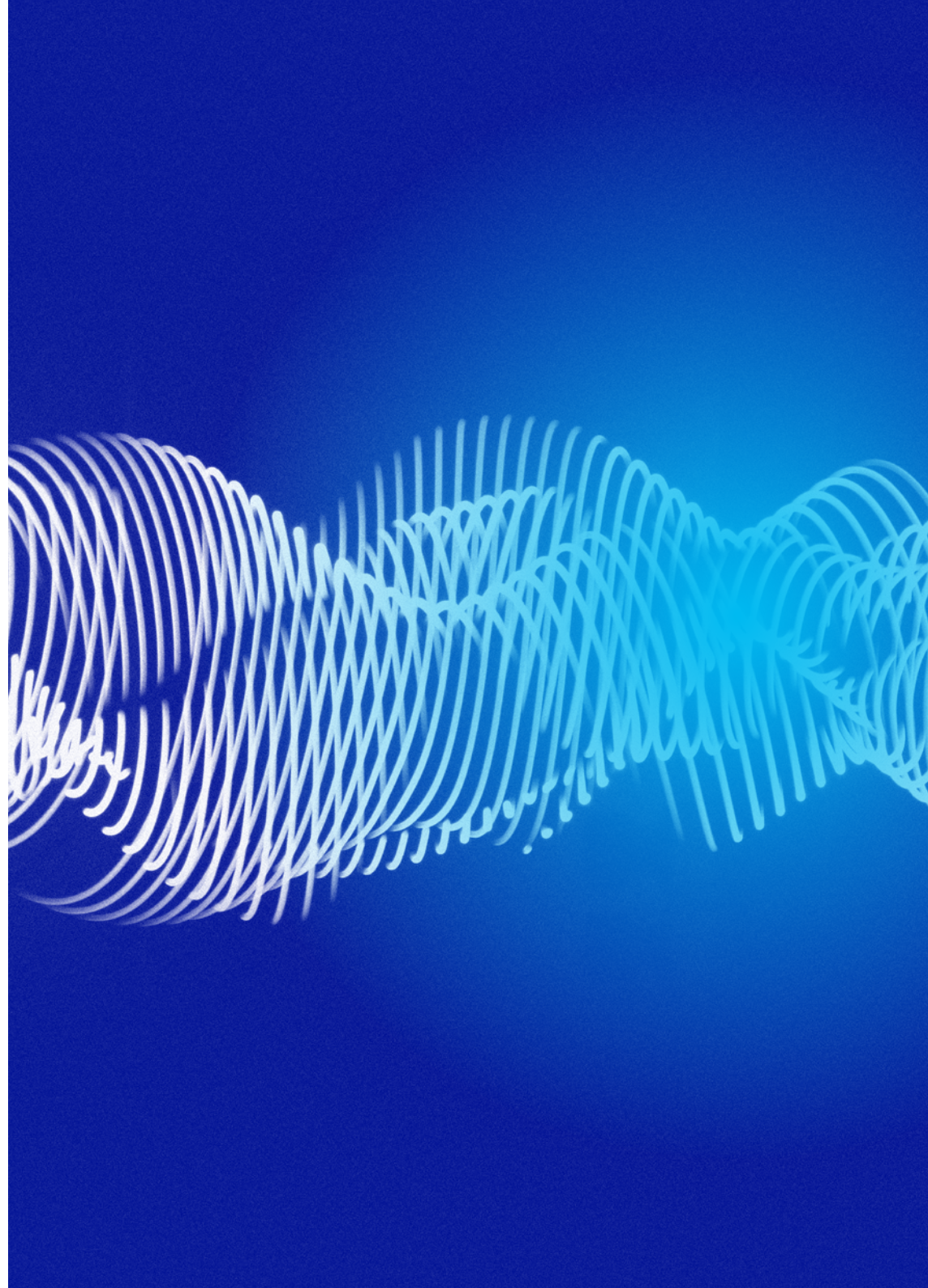
INSTALLATION

SAMEDI 14H — 20H / THÉÂTRE SARAGOSSE / ENTRÉE LIBRE

ÉTUDES DES FLUIDES

L'installation *Études des fluides* est présentée en accès libre dans une version sonore réalisée par Caty Olive et Laurent Friquet.

Parallèlement à ces événements, Caty Olive réalise une création in situ au CENTRE D'ART CONTEMPORAIN LE BEL ORDINAIRE, LES VOLEUSES, qui fait l'objet d'une exposition du 18 mars au 18 avril. Vernissage le 17 mars à 19h.



26 03 15

SPECTACLE

JEUDI / 20H30 / THÉÂTRE SARAGOSSE / TARIF C / 50 MIN

GRIND
JEFTA VAN DINTHER
MINNA TIKKAINEN
DAVID KIERS

Grind est un projet du danseur et chorégraphe Jefta van Dinther en collaboration avec la conceptrice lumière Minna Tiikkainen et le créateur sonore David Kiers.

Imaginez une performance qui défie votre perception sensorielle, des rythmes qui affectent votre vision, des limites spatiales insaisissables. Imaginez des sons suffisamment puissants pour transformer un corps en vibrations, une lumière qui rende l'obscurité apparente... *Grind* est tout cela à la fois, un

espace où le corps en mouvement, la lumière et le son fusionnent au point d'être indiscernables. Notre attention sensorielle est ébranlée jusqu'à court-circuiter notre perception. Lumière pulsée, stroboscopique, rythmes technos âpres, inexorables, corps tourbillonnant alimentent une véritable machine à sensations. La pièce joue brillamment avec notre vision, créant après-coup d'étranges images qui captivent le regard et la pensée. La lumière de Minna Tiikkainen fait de *Grind* une œuvre d'art envoûtante qui submerge à la fois visuellement et rythmiquement.



CONCEPT JEFTA VAN DINTHER ET MINNA TIKKAINEN / CHOREGRAPHIE ET DANSE JEFTA VAN DINTHER / CRÉATION LUMIÈRES MINNA TIKKAINEN / CRÉATION SONORE DAVID KIERS / MUSIQUE DE DAVID KIERS AND EMPTYSET

Avec le soutien de l'ONDA, Office national de diffusion artistique





JEFTA VAN DINTHER

Jefta van Dinter a grandi en Suède avant de déménager aux Pays-Bas où il obtient en 2003 son diplôme de Modern Theatre Dance à l'Amsterdam School of the Arts. Il entame alors une carrière de danseur qui l'amène aussi bien à se produire seul en scène qu'au sein de compagnies, pour des chorégraphes tels que Mette Ingvartsen, Xavier Le Roy, Ivana Müller.

Il devient ensuite lui-même chorégraphe et crée plusieurs pièces parmi lesquelles *Kneeding* en 2010, *Grind* en 2011 et *This is concrete* en 2013. Jefta van Dinter a récemment signé une création d'importance pour le Ballet Cullberg, intitulée *Plateau Effect*. Il enseigne également son art, partageant ses méthodes de travail et son expérience de danseur. Il est actuellement co-directeur du Master en chorégraphie de l'université de Danse et du Cirque de Stockholm.

En quelques années, Jefta van Dinter a imposé une démarche singulière et percutante. Il considère l'écriture chorégraphique comme un processus vivant et en perpétuel mouvement, porté par la physicalité. Il explore les corps, les énergies, décompose le mouvement, le confronte avec vigueur aux éléments scéniques, à la texture du son et à la lumière.

MINNA TIIKKAINEN

Minna Tiikkainen a commencé ses expériences avec la lumière tout en étudiant les beaux-arts. Sa fascination pour la qualité immatérielle de la lumière l'a amenée à poursuivre ses études à l'Académie de Théâtre de Finlande, où elle a obtenu un Master en création lumière. Après avoir déménagé à Amsterdam en 2002, elle a travaillé dans le domaine des arts du spectacle, à la fois aux Pays-Bas et à l'étranger. Elle a également créé la conception lumière de plusieurs expositions et événements musicaux expérimentaux. Son travail est décrit comme puissant, dans une approche simple et minimaliste, et est particulièrement apprécié pour le sens que la lumière donne à l'ensemble de la performance. Elle collabore également avec la chorégraphe Mette Ingvartsen, notamment sur *The Artificial Nature Project* (02 avril à la Maison de l'Étudiant).

DAVID KIERS

David Kiers est diplômé du programme de Sonologie du Conservatoire Royal de La Haye, aux Pays-Bas. Durant ces dernières années, en tant qu'artiste visuel et sonore il s'est consacré à sa collaboration avec Gideon Kiers et Lucas van der Velden sous le nom *Telcosystems*. Leur recherche d'un langage personnel dans le monde abstrait de l'image et du son générés par ordinateur a produit une série de performances, installations et courts-métrages, qui ont été présentés et qui ont reçu des prix dans le monde entier. En 2009, *Telcosystems* a reçu le prix Gus Van Sant du meilleur film expérimental, pour leur court-métrage *Loud things*. En outre, il a composé de la musique pour diverses productions théâtrales et vidéo.



02 04 15

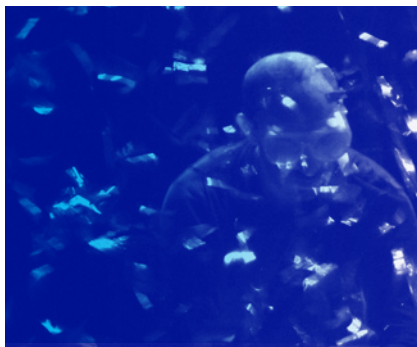
SPECTACLE

JEUDI / 20H30 / MAISON DE L'ÉTUDIANT /

TARIF B / DURÉE 1H00

THE ARTIFICIAL NATURE PROJECT METTE INGVARSTEN

Du tableau merveilleux au chaos, de la contemplation enchantée à l'inquiétude active... *The Artificial Nature Project*, de la chorégraphe Mette Ingvarsten, est une métaphore magistrale des rapports de l'homme à son environnement.*



The Artificial Nature Project, véritable boîte de Pandore chorégraphique, est le dernier-né de quatre spectacles dans lesquels la chorégraphe danoise Mette Ingvarsten examine les phénomènes naturels et les sensations qu'ils provoquent. La lumière met en mouvement le plateau, faisant naître une série d'images dans un usage immersif de la scénographie. Sondant les qualités intrinsèques de la matière, sept performeurs suscitent, machines à l'appui, des mouvements naturels de laves, de neiges incandescentes, des

essaims miroitants... Au fil des images se dessine une allégorie de la place de l'homme dans son environnement, reflétant l'illusion d'un contrôle sur la nature, sans cesse rattrapé par l'entropie du vivant.

*MOUVEMENT.NET, EVE BEAUVALLLET, 10 DÉC 2012.

CONCEPTION ET CHORÉGRAPHIE METTE INGVARSTEN / PERFORMANCE FRANZISKA AIGNER, ILSE GHEKIERE, SIRAH FOIHL BRUTMANN, SIDNEY LEONI, MARTIN LERVIK, MANON SANTKIN / LUMIÈRES MINNA TIKKAINEN / MUSIQUE PETER LENAERTS / DRAMATURGIE BOJANA CVEJIC / DIRECTEUR TECHNIQUE HANS MEIJER / TECHNICIEN SON ADRIEN GENTIZON / TECHNICIENNE LUMIÈRES SUSANA ALONSO / GESTION DE PRODUCTION KERSTIN SCHROTH



METTE INGVARSTEN

Née en 1980 à Copenhague, Mette Ingvartsen étudie à Amsterdam, puis à Bruxelles où elle est diplômée de P.A.R.T.S. en 2004. Depuis 2002, elle monte ses propres projets ou s'engage dans différentes collaborations : *Solo Negatives*, *To Come*, *The Making of the Making of*, *Why We Love Action* et dernièrement le projet *69 positions*.

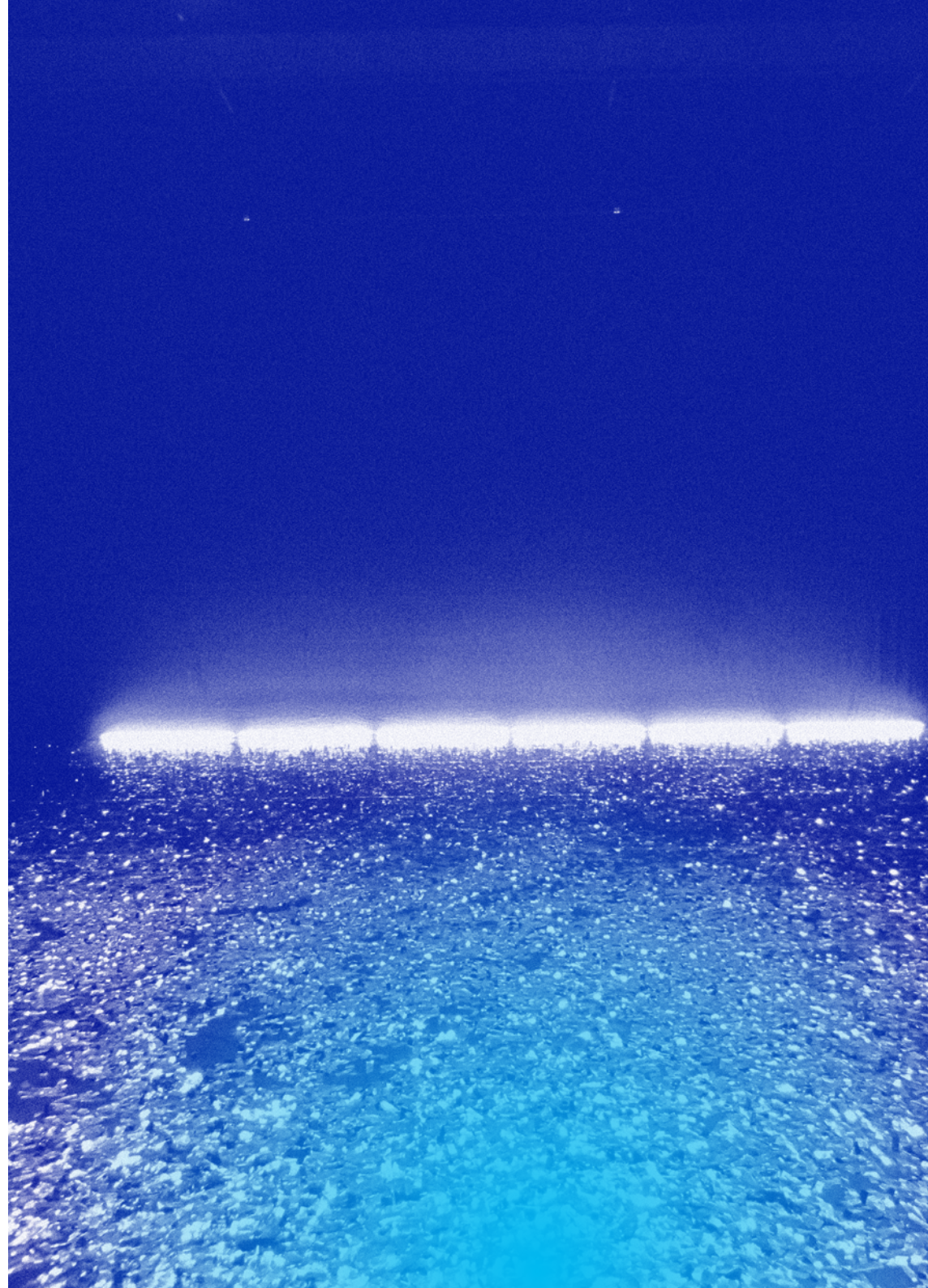
Depuis 2005, elle œuvre à « Everybodys », stratégies d'« open source » dont l'objet est de produire des jeux et des outils de développement utilisables par tous. Elle fait partie du collectif Coco qui a présenté en 2008 *Breeding, Brains and Beauty*, performances théâtrales de Jan Ritsema et Bojana Cvejic. La documentation, l'écriture et la performance constituent ses champs d'intervention.

La chorégraphe Mette Ingvartsen s'intéresse à la production de mouvement et à sa relation complexe avec les principes organisant la perception. Des superstructures (comme celles de la grande ville dans *Giant City*) jusqu'au plus ténu de l'expérience sensible, ses pièces fabriquent des boucles perceptives où sujet et objet, animé et inanimé, organique et mécanique, s'entremêlent. Avec *The Artificial Nature Project*, elle poursuit son exploration de la scène comme laboratoire – à la frontière de la physique et du spectaculaire.

« (...) Que se passe-t-il lorsque l'action humaine n'est plus au centre de l'attention ? Et comment créer un spectacle à partir de matériaux "actifs", de manière à ce que les performeurs bougent toujours en relation avec eux. (...) Pour ma part, j'aimerais mettre l'accent sur la matière, sur les flux, les processus immatériels.

Actuellement, je travaille beaucoup sur cette "chose" étrange que sont les confettis. L'apparence des confettis dépend de la manière dont ils sont mis en mouvement : quand on les lance, on dirait de la neige, mais si on les souffle, ils peuvent rappeler une tempête de sable... Je voudrais faire en sorte que les agencements de choses deviennent plus importants que l'action des corps. Cependant, les corps doivent rester présents pour que le glissement soit apparent – le passage de l'action humaine à des processus non exclusivement humains. C'est sans doute la grande différence avec les trois projets précédents – où le corps humain était absent en tant qu'acteur à part entière. » **METTE INGVARSTEN**

Propos recueillis par Gilles Amalvi



CALENDRIER RÉSONANCE(S)

JEUDI 05 03 15	18H00	MÉDIATHÈQUE	PRÉSENTATION RÉSONANCE(S) RENCONTRE YVES GODIN
MERCREDI 11 03 15	20H30	THÉÂTRE SARAGOSSE	POINT D'ORGUE 13 YVES GODIN YVES-NOËL GENOD
JEUDI 12 03 15	20H30	THÉÂTRE SARAGOSSE	POINT D'ORGUE 14 YVES GODIN BERNARD MAITTE YVES-NOËL GENOD
VENDREDI 13 03 15	20H30	THÉÂTRE SARAGOSSE	POINT D'ORGUE 15 YVES GODIN VINCENT DUPONT
VENDREDI 20 03 15	20H30	THÉÂTRE SARAGOSSE	PHANTASIES OF DIRT CATY OLIVE LAURENT FRIQUET
SAMEDI 21 03 15	14H-20H	THÉÂTRE SARAGOSSE	ÉTUDES DE FLUIDES CATY OLIVE
JEUDI 26 03 15	20H30	THÉÂTRE SARAGOSSE	GRIND JEFTA VAN DINTHER MINNA TIIKKAINEN DAVID KIERS
JEUDI 02 04 15	20H30	MAISON DE L'ÉTUDIANT	THE ARTIFICIAL NATURE PROJECT METTE INGVARSTEN
18 03 15 — 18 04 15		BEL ORDINAIRE	EXPOSITION LES VOLEUSES CATY OLIVE

INFOS PRATIQUES

PASS RÉSONANCE(S) 3 SPECTACLES 24€.

Spectacles au choix (dans la limite des places disponibles).
Si vous avez déjà pris des places pour **deux spectacles** de Résonance(s) au moins dans votre abonnement, les **spectacles suivants** sont à **8€**.

BILLETTERIE À L'UNITÉ

Sur chaque spectacle, des places seront mises en vente à l'ouverture de la billetterie, le soir de la représentation.

TARIF B	
PLEIN TARIF	22,00 €
TARIF ADHÉRENT	18,00 €
TARIF RÉDUIT*	14,00 €
ENFANT -12 ANS	10,00 €

TARIF C	
PLEIN TARIF	15,00 €
TARIF ADHÉRENT	13,00 €
TARIF RÉDUIT*	11,00 €
ENFANT -12 ANS	9,00 €

TARIF RSA	
SUR PRÉSENTATION D'UN JUSTIFICATIF	5,00 €

* TARIF RÉDUIT SUR PRÉSENTATION D'UN JUSTIFICATIF : JEUNES - DE 18 ANS, ÉTUDIANTS - DE 26 ANS, DEMANDEURS D'EMPLOI.

ACHAT

PAR COURRIER
ESPACES PLURIELS
SERVICE BILLETTERIE
THÉÂTRE SARAGOSSE
17 AVENUE SARAGOSSE
64000 PAU

Envoi d'un chèque de règlement ; joindre une enveloppe timbrée à votre adresse pour l'envoi des billets.

AU THÉÂTRE SARAGOSSE
LUNDI — VENDREDI
9H — 12H ET 14H — 18H

Règlement en espèces, par chèque ou par carte bancaire.

PAR TÉLÉPHONE
PAR CARTE BANCAIRE
AU 05 59 84 11 93

Ouverture de la billetterie 45 minutes avant la représentation. Possibilité de payer en plusieurs fois : 3 chèques maximum. Les billets ne sont ni échangés ni remboursés. Le placement est libre.

PRODUCTIONS

OH, MY GHOST

Production Villa Bernasconi centre d'art

POINT D'ORGUE 13, 14 ET 15

Production Espaces Pluriels scène conventionnée danse Pau

ÉTUDES DE FLUIDES

Production La Passerelle-Scène nationale de Saint-Brieuc, l'Institut français de Tokyo, la galerie Roger Tator - Lyon, Espaces Pluriels scène conventionnée danse Pau.

CONCERT PERFORMANCE

CATY OLIVE & LAURENT FRIQUET

Production Hold On Production

GRIND

Production Jeftha van Dinther, Sure Basic and Minna Tiikkainen / Directrice de production Emelie Bergbohm / Administrateurs Interim Kultu, Sweden and Frascati Productions, The Netherlands / Coproduction Frascati Productions (Amsterdam),

Weld (Stockholm), Tanzquartier (Vienna), PACT Zollverein (Essen), Grand Theatre (Groningen) et Jardin d'Europe par le biais de Cullberg Ballet (Stockholm) / Subventionné par le Swedish Arts Council, le Swedish Arts Grants Committee, Amsterdams Fonds voor de Kunst et Nordic Culture Point / Avec le soutien de Fabrik Potsdam

THE ARTIFICIAL NATURE PROJECT

Production Mette Ingvarstsen / Great Investment / Coproduction PACT Zollverein (Essen), Festival d'Automne à Paris, Les Spectacles vivants - Centre Pompidou (Paris), Théâtre National de Bretagne (Rennes), Kaaitheater with funds from the Imagine 2020 - Art & Climate Change (Brussels), Kunstencentrum BUDA (Kortrijk), apap / szene (Salzburg), Musée de la Danse/Centre Chorégraphique National de Rennes et de Bretagne Mécénat Kunstrådet (Denmark), Hauptstadtkulturfonds (Berlin, Germany) & The Flemish Authorities

L'ÉQUIPE

Direction Carole Rambaud
Administratrice Sybille Chapeu
Médiatrice culturelle Anne Woelfel
Accueil /secrétariat Lisa Guiboux
Direction technique Marc Kieger
Régisseur son David Guionneau
Régisseur lumières
et multimédia Nicolas Hérubel
Technicien lumières Laurent Daufresne

ESPACES PLURIELS EST UNE ASSOCIATION LOI 1901

Présidente Marie-Bégonia Nunez
Trésorier Michel Caulier
Secrétaire Elisabeth Duran
Administrateurs Geneviève Blaise, Nathalie Carrette, Christophe Lapeyre, Marc Lescanne, David Lopez-Atalaya, Michel Philippou

CRÉDITS PHOTOS

Couverture *Opéra ampérique*, Yves Godin
Life line, Yves Godin
Life light, Yves Godin
Point d'orgue : Souffles
de Vincent Dupont, Marc Domage
Études de fluides, Caty Olive
Grind, Viktor Gårdstäter
The Artificial Nature Project, Jan Lietaert
4^e de couverture, *Grind*, Viktor Gårdstäter

Design la/projects
Impression Xxxxxx

N° licence d'entrepreneur de spectacles
1-1061336 / 2-1061335 / 3-1061337

ESPACES PLURIELS SCÈNE CONVENTIONNÉE DANSE PAU est subventionnée par

La Ville de Pau
La Direction Régionale
des Affaires Culturelles d'Aquitaine
Le Ministère de la Culture
et de la Communication
Le Conseil Général des Pyrénées
Atlantiques
Le Conseil Régional d'Aquitaine
avec le concours de l'ONDA, Office
national de diffusion artistique



Mouvement

**ESPACES PLURIELS
SCÈNE CONVENTIONNÉE
DANSE PAU**

**17 AVENUE DE SARAGOSSE
64000 PAU
TÉL 05 59 84 11 93
ESPACESPLURIELS.FR**